



昭和40年頃 実朧駅前商店街



昭和40年頃 実朧ほたる野商店街

## 習志野 いま・むかし 京成実朧駅周辺①



昭和40年頃 実朧駅前



## 報告 2号議員選任に伴う 部会総会を開催 ～第11期の2号議員が確定～

当所の第10期議員の任期満了（10月31日）に伴い、現在、第11期の新議員の選任が行われていますが、このほど各部会（商業・工業・サービス業・建設業）において、「部会総会」が開催され、部会選出の2号議員が選任されました。また、平成25年度の主な事業についても併せて協議され、各部会とも会員の参加を重点とした事業計画が協議されました。

### 商業部会（食品業分科会）（柏木清孝部会長）

開催日 平成25年7月22日(月)

- 主な内容
- ホームタウンスポーツを活用した街づくりとシティセールスをテーマにした視察研修事業（川崎市）について。
  - 商店街活動支援事業助成金について。

### 工業部会（樋口恵己部会長）

開催日 平成25年8月8日(木)

- 主な内容
- 後継者育成事業（9/4～9/8 視察先 タイ）について。
  - ものづくり講演会について。

※終了後、「市内工業関連事業における再生可能エネルギー導入状況及び意識調査に関する調査」報告。

### サービス業部会（金融業分科会）（布施國雄部会長）

開催日 平成25年8月1日(木)

- 主な内容
- 視察研修事業（商業部会、街づくり戦略委員会との合同）について。
  - 会員優待券事業について。

### 建設業部会（鯨井徹部会長）

開催日 平成25年8月9日(金)

- 主な内容
- 建設、建築関連技術の知識及び次代を担う若手経営者、現責任者の資質向上をテーマにした視察研修会について。
  - 緊急地域経済対策事業について。

## 報告 建設業部会

### 「習志野市との研修会」を開催

建設業部会（部会長：鯨井徹氏）では、8月9日(金)に銀座アスター津田沼賓館にて、恒例の第22回となる習志野市との研修会・懇談会を開催しました。

研修会では、市の3人の担当講師から、①習志野市の入札に係る契約制度②今後の復興に係る公共事業計画③新市庁舎及び仲よし幼稚園跡地活用事業計画に関する説明が行われました。

本市の公共事業の現状や今後の復興計画等について行政担当者から直接話しを聞ける機会とあって、幅広い業種から33名の会員事業者が参加し、一様に真剣な眼差しで熱心に耳を傾けていました。

研修会終了後の懇談会には宮本市長をはじめ、来賓の方々に参加され、今後の業界動向など広範多岐にわたる事柄について意見の交換が参加者と交わされ、相互に親交が図られる有意義な機会となりました。



市担当講師3名を迎えて行われた研修会

## 報告 情報戦略委員会

### 成功事例にみるIT活用戦略 セミナーを開催

情報戦略委員会（委員長：竹谷嘉夫氏）では、8月5日(月)にWEBマーケティング&サイト改善セミナー第2弾を開催しました。

「なぜ、売上が伸びたか！なぜ、成功したか！」と題し、ホームページやタブレット・スマートフォン等を経営に活かし、実際に売上げが伸びている事業所の方々から直接お話しを伺いました。



谷口氏をコーディネーターに行われたディスカッション

### 事例発表企業

- ・ 100年商会 代表者 小川氏（ハチ駆除専門）  
WEB以外ではチラシ、広告は一切使用せず、蜂駆除業者業界では初となるマスコミの専用ページを設けるなど、初年度受注600件を達成。
- ・ (株)DMZ 代表取締役 田村氏（プリウス販売）  
プリウス専門という非常にニッチな戦略と大胆な保障掲示という差別化戦略で成功し、サイト構築後は3カ月で売り上げを2.8倍。
- ・ 千葉窯業(株) 新製品開発課長 吉岡氏（コンクリート製品）  
サポートセンターに技術職を配置し、長時間体制で専門的な質問に対応することで、WEB上での顧客満足度向上に成功。

# 市民まつり 習志野きらっと2013

報告 協賛ありがとうございました

習志野市民まつり実行委員会主催による「習志野きらっと2013」が、8月25日(日)に開催されました。

当日は約54,000人の来場者が訪れ賑わいを見せました。また、まつりの開催にあたりましては、景気厳しき折にもかかわらず、多くの会員事業所の皆様からご協賛をいただきました。紙面をお借りしてお礼申し上げます。



当所女性会もパレードに参加し熱中症予防の飴を来場者に配布



習志野市立幼稚園の園児たちによるきらっ子サンバ

## 募集 青年部主催 毎年大反響！ 第3回 婚活パーティー

今年で第3回目となる青年部(会長：高橋正英氏)主催による婚活パーティーは、独身男女の出会いの機会づくりを通じて「少子化」、「事業承継問題」への貢献を目的に開催しており、過去2回の開催では募集人数を大きく上回る応募をいただき、抽選で参加者を絞るほどの大人気事業です。第1回、2回合わせて12組のカップルが誕生していますので、ぜひご参加ください。

なお、今回は幕張ベイエリアのホテルを会場に、綺麗な夜景と、おいしい料理を楽しんでいただきながら素敵な出会いを提供します。

**日時** 11月9日(土) 16時～18時30分  
**場所** アパホテル&リゾート〈東京ベイ幕張〉  
**参加費** 男性：6,000円 女性4,000円  
**参加資格** 26歳～45歳までの独身男女で習志野商工会議所会員の経営者、従業員、その家族及び習志野市内、近隣にお住まいの方。

**内容** 自己アピールタイム  
・参加者の男女でお互いのことをゲームを交えてPRしていただきます。  
フリータイム  
・食事を交えながらフリートークで交流を楽しんでいただきます。  
**定員** 70名(男女とも35名。定員を超えた場合は抽選)  
**担当** 中小企業支援室 担当：野手

## 募集 第24回習志野市内事業所 従業員表彰式

～市長・会頭から受賞者全員に  
直接表彰状が手渡されます～

市内事業所に勤務する優良従業員の方々を対象に、習志野市と共催で表彰式を開催します。

この表彰式は従業員の功労をたたえ、勤労意欲の高揚を図ることを目的としています。

貴社の福利厚生の一環として、がんばっている従業員をぜひご推薦ください。

**日時** 11月19日(火) 17時～19時  
**場所** 銀座アスター津田沼賓館  
**詳細** 同封のチラシをご覧ください。  
**問合せ** 経営室 担当：橋本

## お知らせ 「商工会議所福祉制度」 キャンペーン実施のお知らせ

ベストウィズクラブでは、「福祉制度キャンペーン」を10月・11月に実施します。本キャンペーンは、「商工会議所福祉制度」を会員の皆様にご理解いただき、会員事業所の福祉向上にお役立ていただくことを主な目的としています。

「商工会議所福祉制度」は、経営者、役員の皆様の保障や退職金準備他、入院、介護、老後に備えた様々な補償ニーズにお応えするものです。

商工会議所職員とアクサ生命保険(株)の推進員がお伺いした際には、ぜひご検討くださいますようお願いいたします。

※「ベストウィズクラブ」は、商工会議所共済制度、福祉制度の普及や推進を目的とし、全国各地の商工会議所及びアクサ生命保険(株)により運営されている組織です。



### おめでとうございます

当所1号議員である藤木園緑化土木(株)代表取締役 望月勝保氏が、永年にわたり造園工事業に精励するとともに、関係団体の役員として地方業界の発展に寄与したとして、国土交通大臣表彰を受賞しました。



# 防災特集

2011年3月11日に発生した東日本大震災の影響により、直接・間接の被害を受け廃業に追い込まれた事業者が数多くあります。この日を機に事業所における日々の備えの認識が急速に高まり、BCP（事業継続計画）の重要性が改めて認識されてきました。しかしながらBCPの必要性を認識していても、何をすればよいのか策定方法をご存知ない方も多いと思います。

そこで商工習志野9月号では、BCPの理解と策定にあたってのポイントをご紹介します。

## BCPとは… ※事業継続計画 (Business Continuity Planning BCP)

BCPとは、企業等の組織が、特定の災害や事象にかかわらず、事業活動の停止等に見舞われた際、重要な業務を優先的に継続する体制、ルール等の事業継続（生き残り）戦略を決めた対応の「手順書」です。

## BCPを知っているが…

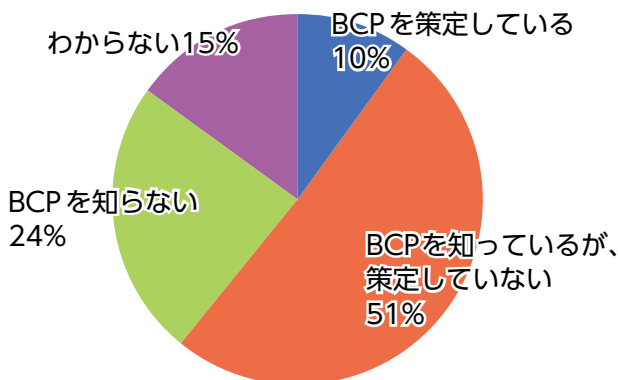
2012年2月帝国データバンクが行った調査によると、BCPについての認知度は61.2%と半数を超えましたが、策定している企業は10.4%にとどまっており、大企業の策定率は30.9%、中小企業は8.6%と企業規模による格差も広がっています。

【調査対象】 TDB 景気動向調査登録企業 23,651社

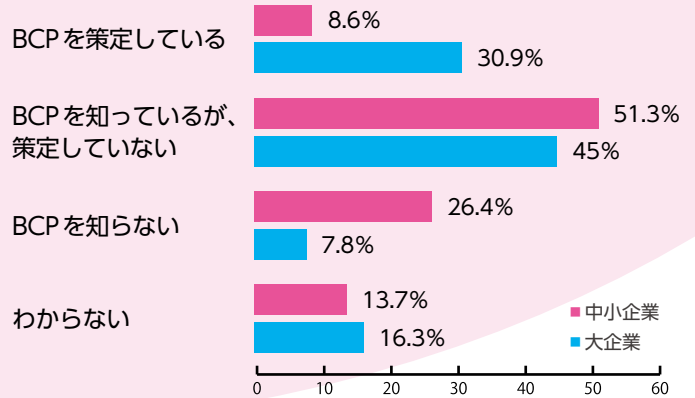
【有効回答企業数】 10,713社（回答率45.3%）

【調査時期・方法】 2012年2月17日～29日  
インターネット調査

## BCP策定状況



## BCP策定状況(企業規模別)



出典：(株)帝国データバンク BCP（事業継続計画）についての企業の意識調査

## 防災計画書とBCPの違い

防災対策とBCPは同じではなく、防災計画は物的被害の軽減、BCPは企業の存続が目的であり、BCPの初動をスムーズにするなどBCPを確実なものとするために防災対策はその基礎となります。

		BCP	防災計画書
範囲		災害・感染症を含む脅威全般(包括的)	感染症は含まず災害(自然・人的含む)のみ(限定的)
目的		企業・組織の存続 収益の確保 顧客の信頼の確保	物的被害の軽減 人命の安全確保 二次災害防止
安否確認		事業継続に不可欠な要員の確保	社員・顧客全員の死傷の確認
被害確認		事業継続に不可欠な個所の被害確認	施設内外の被害全体の確認
対応時間		目標復旧時間内に事業再開の訓練	できるだけ早く
訓練		目標復旧時間内に事業再開の訓練	消火・避難・本部設置等の訓練
観点の違い	意義	被害・損失部分を取り返す	被害・損失を軽減する
	中心的課題	キャッシュフロー	施設・設備管理
	管理の対象	取引先やサプライチェーンの維持・管理	社内の人員や設備の維持管理
主体部門		経営者の経営戦略に基づき、主に事業部門が作成	管理部門が中心

## 現在の備えを確認

現段階での備えを確認してみます。知らず知らずに取り組んでいることもありますので設問を確認してみましょう。

### ✓ 人的資源

- 緊急発生時に、従業員の安全や健康を確保するための適切な計画を作成している。
- 緊急事態が勤務時間中あるいは夜間・休日にかつた場合、従業員と連絡を取り合う事ができる。
- 定期的に避難訓練をしている。
- 応急救護法や心肺蘇生法の訓練を受けた従業員がいる。

### ✓ 有形資源（モノ）

- 事業所は自然災害の衝撃に耐えることができる。
- 事業所周辺の地震や洪水の被害に関する危険性を把握している。
- 悪意ある者の侵入を阻止するために、事業所の外扉や入口ドア、窓の防犯性を定期的にチェックしている。
- 事業に必要なすべての物資（設備・資材・燃料など）について、リストを作成して管理している。

### ✓ 金銭的資源（カネ）

- 1週間又は1ヶ月間程度、事業を中断した場合の損失額がどの程度になるか把握している。
- 災害用の損害保険に加入している。保険の範囲と支払条件を正確に理解している。
- 売上1ヶ月分程度の現金を常に確保している。

### ✓ 無形資源（情報）

- 情報のコピーまたはバックアップを定期的にとっている。
- 事務所以外の場所に情報のコピーまたはバックアップを保管している。
- 操業に不可欠なコンピュータ等のIT機器が故障等で使用できない場合の代替方法がある。
- 主要顧客をはじめ取引先や各種公共機関への連絡先リストを作成している。

### ✓ 事業継続

- 会社が自然災害や人的災害に遭遇した場合、会社の事業活動がどうなりそうかを考えたことがある。
- こうした緊急事態に遭遇した場合、どの事業を優先的に継続・復旧すべきであり、そのためには何をすべきか考え、実際に何らかの対策を打っている。
- 長期間の停電や電話の輻輳（ふくそう）、コンピュータのシステムダウン、取引業者からの原材料納品ストップ等のケースについて、代替手段を用意している。
- 社長が出張中であつたり、負傷した場合、代わりの者が指揮をとる体制が整っている。

### ✓ 地域社会

- 地域の救援や復旧へ自社がどういう貢献ができるか検討している。
- 顧客、来訪者の帰宅困難対策、事業所周辺の通行者の救護についても検討している。

出典：東京商工会議所 事業継続計画 BCP を作って信頼を高めよう

具体的な作成方法などについては東京商工会議所や行政機関から BCP マニュアルやガイドラインが提供されていますので、それぞれの事業所にあつたものを参考に作成してみてください。

#### 東京商工会議所

「みんなで取り組む BCP（事業継続計画）マニュアル」 <http://www.tokyo-cci.or.jp/chiiki/bcp/>

#### 中小企業庁

中小企業向けガイドライン（基本・中級・上級） <http://www.chusho.meti.go.jp/bcp/>

#### 経済産業省

事業継続策定ガイドライン <http://www.meti.go.jp/policy/netsecurity/secgov-documents.html>

#### 内閣府

幅広い企業に基本的取組みを促すためのガイドライン <http://www.bousai.go.jp/kigyoubousai/jigyou>

## あじさい共済加入者最大 2,000 円割引 秋の「健康診断」実施！

当所では会員事業所で働く方々の健康の維持増進を図る目的で、下記により巡回健康診断を実施します。事業主の方、従業員の方、どなたでも受診できますので、まだ受診が済んでいない事業所がございましたらぜひご利用ください。

基本健診コースは全4コースで、オプションは乳がん検診、前立腺がん検診、大腸がん検診、じん肺検査があり、オプションのみの受診も可能となっています。

また、当所が運営しています、「あじさい共済へご加入いただいている方は最大で2,000円割引」(1口1,000円割引、2口以上2,000円割引)していますので、ご加入いただいている方はぜひご利用ください。

※基本健診の内容については同封のチラシをご覧ください。

日時 10月21日(月) 9時～11時

会場 習志野商工会議所

問合せ TEL:047(452)6700 担当:柴崎、鈴木

## 当所会員オービックスーガールズ 9月29日(日) 公式戦を秋津で初開催！！

昨年、日本選手権3連覇を達成したオービックスーガールズの、2013年公式戦(第3節IBM戦)が秋津サッカー場で行われます。市内限定販売の習志野参戦パックを購入して応援に行きましょう！！



オービックスーガールズ vs IBMビッグブルー

日時 9月29日(日) 13時30分～

場所 秋津サッカー場(秋津3-7-3)

習志野参戦パック 一般2,000円 学生1,700円

(チケット1枚+特製Tシャツ+ブースタークラブメンバーズカード)

問合せ TEL:047(452)6700

### 京葉銀行 「会員企業向け優遇融資」制度 (無担保・無保証・金利優遇)

## メンバーズビジネスローン

習志野商工会議所では会員事業所向けの融資制度「メンバーズビジネスローン」を取り扱っています。

この融資制度は当所と市内金融機関の連携により実施しているもので、提携金融機関から優遇された特別の条件で事業資金の融資を受けられます。事業資金の融資をご利用の際には、習志野商工会議所会員事業所だけのメリットをぜひご利用ください。

今回は、京葉銀行で取り扱っているローンの内容をご紹介します。

#### 提携内容

- α BANK ビジネスローンの金利を「年0.3%優遇」。

- 融資利率は変動金利または固定金利になります。
- 無担保、第三者保証人不要
- 最高5,000万円まで融資可能
- 融資期間は変動金利で最長5年、固定金利で最長3年
- 固定金利での融資は、総融資額当銀行で定める上限に達した時点でお取り扱いを終了します。
- 融資利率は、審査結果および担保の状況等により決定させていただきます。
- 融資利率は、金利環境の変化等により見直しさせていただきます。

#### 申込資格

- 習志野商工会議所の会員であること。
- 法人企業であること。

#### 問合せ先

京葉銀行 実碓支店 野中 TEL:047(473)5111

# お知らせ 募集

習志野商工会議所  
TEL: 047 (452) 6700

## 募集

### 発明相談会

日時 9月17日(火) 9時～16時  
会場 習志野商工会議所  
内容 特許・実用新案・意匠・商標、  
外国出願、先行技術調査、  
商標調査など

相談員 (社)発明協会所属相談員

費用 無料

問合せ 習志野商工会議所

「終活 その時あわてないために  
～エンディングノートの大切さ～」  
後に残された家族、後継者及び従業員が迷わず最良の対応ができるための準備についてお話しします。

日時 平成25年9月19日(木)  
17時30分～19時30分

会場 習志野商工会議所

講師 NPO法人 全国葬送支援協議会  
副理事長 鎌田明氏

受講料 会員：無料 一般：500円

定員 40名

※エンディングノートを受講者全員に配布します。

主催 習志野商工会議所女性会

問合せ 習志野商工会議所

### 行政書士相談会

日時 9月20日(金) 13時～16時  
会場 習志野商工会議所  
内容 会社設立・建設業等の各種  
許認可申請・諸規定構築入  
管手続き相続・遺言など

※紛争性のある事案等については対応できない場合があります。

相談員 千葉県行政書士会葛南支部  
所属行政書士

問合せ 習志野商工会議所

### 経営・借入条件変更相談会

日時 9月27日(金) 10時～16時  
会場 習志野商工会議所

内容 資金繰りや借入金返済条件  
変更のための事業計画策定  
支援、金融機関に対する返済  
条件変更調整、震災復興  
相談他(個別相談)

相談員 中小企業診断士、公認会計士、  
金融機関出身者など

費用 無料

共催 千葉県、千葉県産業復興相談  
センター、習志野商工会議所

問合せ 習志野商工会議所

## お知らせ

### 設備貸与制度のご案内

(公財)千葉県産業振興センターでは、設備貸与制度を通じ県内小規模企業者の皆様の設備投資への支援を行っています。

#### 【制度の概要】

①対象企業：千葉県内に事業所を有し、常用従業員50人以下の小規模企業者  
②対象設備：新品の機械・設備・車両等  
③貸与限度額：100万円～8,000万円  
④償還方法：口座振替  
⑤期間：3～7年  
⑥利率：割賦損料：年1.95%リース料率：リース年限により1.362%～2.958%  
⑦保証人等：原則として代表者のみ  
⑧信用保証協会の保証：必要ありません

問合せ (公財)千葉県産業振興センター  
事業振興部 設備支援室  
TEL: 043 (299) 2902

### 事業承継/無料セミナー・無料相談会 ～経営改善と事業承継の課題、その一 体的解決に向けて

抜本的な経営改善の実行、事業承継の問題解決を目指し、標記のセミナー、相談会を、千葉県中小企業診断士協会主催、習志野商工会議所共催にて開催します。

日時 10月29日(火) 13時～17時  
会場 習志野商工会議所

問合せ 千葉県中小企業診断士協会  
担当：上田  
080 (3024) 1974

### 「健康意識調査」へのご協力をお願いします

習志野市では、平成26年度に次期健康なまちづくり基本計画を策定するに当たり、その基礎資料とするための「健康意識調査」を、9月2

日(月)から実施しています。この調査は、習志野商工会議所会員事業者から500事業者を無作為に抽出し、無記名方式で実施していますので、事業者が特定されることはありません。また、調査結果につきましては、ホームページ等でお知らせします。

調査票が送付されている事業者の皆様には、ご協力をお願い致します。  
回答期限 9月16日(月)まで

問合せ 習志野市健康支援課

TEL: 047 (451) 1151

### 「子育て応援! チーパスの店」募集

千葉県では、平成24年7月から、事業者の協賛を得て、子育て家庭が買い物等の際、各種割引等のサービスを受けられる「子育て応援! チーパス事業」を始めています。

#### サービス内容の例

- ・商品代や飲食代、サービス料などの割引
- ・ポイントサービス
- ・景品の提供
- ・預金やローン金利の優遇・優待
- ・授乳やおむつ交換場所の提供

#### 協賛事業者になると...

- 協賛ステッカーや協賛ポスターを店頭に掲示することで「子育てを応援する事業者」としてアピールできます。
- 協賛ステッカーなどの画像を、広告宣伝等にご利用いただけます。お店の情報が、県の専用のホームページなどにより県民に広く周知されます。

問合せ 千葉県健康福祉部児童家庭課

TEL: 043 (223) 2317

### 振り込め詐欺にご注意ください

オレオレ詐欺をはじめとする振り込め詐欺は、昨年に比べ、発生件数こそ減少しているものの、被害額は増加しています。「お金が必要だ」や「カードを預かる」などの電話を受けたら、お金を振り込んだり渡したりする前に、ぜひご相談ください。

問合せ 千葉県環境生活部

生活・交通安全課  
TEL: 0120 (494) 506  
8時30分～17時15分  
(土日祝日は除)

## (株)カレッジ

SKY LIGHT スカイライトシリーズ 直管型LED蛍光灯 120cm 90cm  
60cm 240cm

天井の高い施設(工場、病院等、ボウリング場等)

発光色(青白い)  
発光色(白)  
電球色(オレンジ)  
選べます



当社独自開発&超高精度で省エネ

住所：浦安市猫実 2-8-7 新定建物 1F 代表者名：岸本 達雄さん  
TEL：047(316)3905 FAX：047(316)3906  
定休日：土日祝日 営業時間：10時～19時  
HP：http://www.crg.co.jp/

各種 LED 照明灯の販売及び取付工事、イベントアイテムの販売などを行っている(株)カレッジ。

もっと明るいLED照明を安くしたいという思いから岸本さんは、LEDチップを増やすのではなくチップ自体を明るくし、様々な経費を削減することによって商品化を実現することができました。取付工事まで一貫して行っており、リースも可能ですので蛍光灯からLEDへとお考えの方はぜひご相談ください。

## 学研 CAI スクールおおくぼ校



住所：習志野市本大久保 5-4-9  
代表者名：谷口 敬三さん  
TEL：047(411)4895 FAX：047(411)4896  
定休日：土日祝日 営業時間：14時～20時



8月23日(休)にオープンした個別指導塾、学研CAIスクールおおくぼ校。

最新のITを利用した対話ができる映像授業と専任の講師によるピッタリ指導を行うことにより、「学校の授業がもっとよくわかる」を実現している「学研」の塾です。

開校記念で無料お試し学習も行っていきますので、ぜひ一度お問い合わせください。

## 9月20日(金) 15時から 谷津船橋インターチェンジ開通

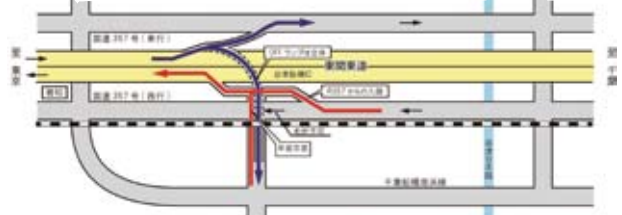
千葉県とNEXCO東日本関東支社が共同で事業を進めてきた、東関東自動車道「谷津船橋(やつふなばし)インターチェンジ(IC)」が平成25年9月20日(金)15時から開通します。

谷津船橋ICの開通により、周辺地域の利便性の向上が図られ、産業競争力を高め、地域の活性化が期待されます。

また、船橋・習志野市域における国道357号などの交通を東関東自動車道に誘導することになり、交通混雑の緩和や地域環境の改善にも寄与します。



### 谷津船橋インターチェンジ詳細(利用できるルート)



→東京方面からの出口(下り線)限定 ←東京方面への入口(上り線)限定  
※当ICを利用し千葉方面へ向かうことはできません。また、千葉方面から当ICを利用し出することもできません。

湾岸市川ICから谷津船橋ICまでの通行料金 (単位:円)					
車種	通常料金	ETC時間帯割引			
		深夜割引 早朝夜間割引	平日夜間割引	休日特別割引 (昼間)	休日特別割引 (夜間)
軽自動車等	300	150	200	200	150
普通車	350	200	250	250	200
中型車	350	200	250	—	—
大型車	450	250	300	—	—
特大車	650	350	450	—	—